LifeSize Phone™

Informations produit sur le LifeSize Phone™

January 2006
Part Number 132-00003-002, Revision 2

Copyright Notice

2006 LifeSize Communications. All rights reserved.

LifeSize Communications has made every effort to ensure that the information contained in this document is accurate and reliable, but assumes no responsibility for errors or omissions. Information in this document is subject to change without notice. Companies, names, and data used in examples herein are fictitious unless noted.

This document contains copyrighted and proprietary information, which is protected by United States copyright laws and international treaty provisions. No part of the document may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, electronic or mechanical, for any purpose, without the express written permission from LifeSize Communications.

Trademark Acknowledgments

LifeSize™, the LifeSize logo, and LifeSize Phone™ are trademarks of LifeSize Communications. All other trademarks are the properties of their respective owners.

Third Party Notices

This software is based in part on the work of or includes trademarked technology as follows:

Global IP Sound, GIPS, SoundWare, NetEQ, iPCM, iLBC, GIPS VoiceEngine, and associated design marks and logos are trademarks owned or used under license by Global IP Sound AB, and may be registered in the United States and other countries. Portions copyright 1999-2004 Global IP Sound, Inc.

Portions of this software are copyright 1996-2005 RADVISION Ltd. All intellectual property rights in such portions of the Software and documentation are owned by RADVISION and are protected by United States copyright laws, other applicable copyright laws and international treaty provisions. RADVISION and its suppliers retain all rights not expressly granted.

The MIDAS package is protected by copyright 2004, 2005 Telesoft Corporation. All rights reserved.

Net SNMP is copyright by Carnegie Mellon University; The Regents of the University of California; Networks Associates Technology, Inc.; Cambridge Broadband Ltd.; Sun Microsystems, Inc.; Sparta, Inc.; Cisco, Inc. and Information Network Center of Beijing University of Posts and Telecommunications. All rights reserved.

Siren is a trademark of Polycom.

G.729 standard is patented and copyright by Nokia Corporation, NEC Corporation, Universite de Sherbrooke, France Telecom, Mitsubishi Electric Corproation, and Nippon Telegraph and Telephone Corporation.

This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/).

This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com).

OpenSSH. Copyright (c) 1995 Tatu Ylonen <ylo@cs.hut.fi>, Espoo, Finland. All rights reserved.

Certain portions of the Software included with the system are licensed under the terms of the most recent version of the GNU General Public License (“GPL”) as published by the Free Software Foundation. A copy of the GPL is available at http://www.gnu.org/licenses/licenses.html.

Contacting Customer Support

If you have questions, concerns, or need assistance, contact your product reseller or distributor.

Providing Customer Feedback

LifeSize Communications welcomes your comments regarding our products and services. If you have feedback about this or any LifeSize product, please send it to feedback@lifesize.com.

Contact information for LifeSize Communications is as follows:

Method	***Address***
Internet	http://www.lifesize.com
E-mail	support@lifesize.com
Phone	(877) LIFESIZE or (877) 543-3749 (512) 347-9300
Fax	(512) 347-9301

Bienvenue à LifeSize Phone

LifeSize Phone est le téléphone de conférence haute définition. Équipé de 16 microphones toujours actifs, dans un ensemble circular microphone array, avec la technologie de formation de faisceau Beam Forming, LifeSize Phone permet une couverture de salle, détection de celui qui parle et clarté supérieures, ainsi qu'une suppression d'écho pour les conférences qui se tiennent aussi bien dans un bureau que dans une grande salle. Son design élégant et discret lui confère une souplesse de connectivité.

Votre LifeSize Phone peut servir d'appareil de conférence audio autonome ou être entièrement intégré à un système de visioconférence LifeSize. Le LifeSize Phone est simple à utiliser et fournit des fonctions complètes de conférence à plusieurs participants.

Le LifeSize Phone offre une connectivité Voix sur IP (VoIP) ou de réseau téléphonique public commuté (RTPC) dans une seule console. Le système fonctionne avec n'importe quel prestataire de services standard SIP ou H.323 IP PBX ou IP, ou n'importe quel réseau téléphonique analogique standard. Il est alimenté par Power over Ethernet (PoE) ou un adaptateur RTPC.

Le LifeSize Phone répond aux spécifications d’ambiance suivantes :

Température de fonctionnement	0 °C à 40 °C
Humidité de fonctionnement	10% à 85% sans condensation
Température de stockage	-30 °C à 55 °C
Humidité de stockage	10% à 90% sans condensation
Altitude	0 à 3048 mètres (10 000 pieds)

Installation de LifeSize Phone

La solution LifeSize Phone comprend les éléments suivants :

- Console de table avec clavier et affichage intégrés
- Câble Power over Ethernet
- Carte aide-mémoire
- CD de documentation, comprenant ce manuel ainsi que le *Contrat de licence utilisateur final de LifeSize* dans toutes les langues prises en charge. Consultez le site **www.lifesize.com** pour obtenir les notes de mise à jour des produits.
- Notifications réglementaires et sur la sécurité

Configurations prises en charge

LifeSize Phone est disponible sous trois configurations :

- LifeSize Phone pour une utilisation IP

  Remarque : Cette configuration requiert de fournir un adaptateur électrique conforme à la norme IEEE 802.3af lorsque le Power over Ethernet (PoE) n’est pas disponible. Consultez le site www.lifesize.com pour plus de détails ou contactez votre revendeur LifeSize.

- LifeSize Phone pour une utilisation RTPC

  Remarque : Cette configuration requiert un adaptateur RTPC, qui inclut un câble de ligne téléphonique et un cordon d'alimentation.

- LifeSize Phone pour une utilisation avec LifeSize Room

  Remarque : Consultez la documentation LifeSize Room pour les directives d'installation, de configuration et d'utilisation du haut-parleur avec LifeSize Room.

Configuration - Utilisation IP

Pour paramétrer le LifeSize Phone pour une utilisation IP dans votre environnement, suivez ces étapes :

Remarque : Reportez-vous à la carte aide-mémoire livrée avec le produit pour une représentation visuelle de la configuration correcte.

1. Insérez le câble Ethernet dans le port situé au-dessous du téléphone (le plus au centre) ; ce port est indiqué par le symbole LAN . Le port extérieur est réservé à un usage ultérieur. Assurez-vous que les câbles sont bien enfoncés dans les guides afin d’éviter de les endommager.

2. Insérez l’autre extrémité du câble Ethernet dans l’adaptateur PoE ou le port PoE sur le mur. En cas d'emploi d'un adaptateur PoE, branchez l'autre extrémité dans le port réseau sur le mur. Vous devez utiliser un adaptateur électrique conforme à la norme IEEE 802.3af lorsque le PoE n’est pas disponible.

3. Le LifeSize Phone démarre et vous êtes invité à le configurer la première fois.

Configuration - Utilisation RTPC

Pour paramétrer le LifeSize Phone pour une utilisation RTPC dans votre environnement, suivez ces étapes :

Remarque : Reportez-vous à la carte aide-mémoire livrée avec le produit pour une représentation visuelle de la configuration correcte.

1. Insérez le câble Ethernet dans le port situé au-dessous du téléphone (le plus au centre) ; ce port est indiqué par le symbole LAN . Le port extérieur est réservé à un usage ultérieur. Assurez-vous que les câbles sont bien enfoncés dans les guides afin d'éviter de les endommager.

2. Insérez l'autre extrémité du câble Ethernet dans le port de l'adaptateur RTPC indiqué par le symbole de téléphone .

3. *Facultatif* : Insérez le second câble Ethernet dans le port de l'adaptateur RTPC indiqué par le symbole LAN et l'autre extrémité dans le port réseau sur le mur.

4. Insérez le câble téléphonique dans le port de l'adaptateur RPTC indiqué par le symbole du téléphone et l'autre extrémité dans une prise téléphonique sur le mur.

5. Insérez le cordon d'alimentation dans le port central de l'adaptateur RPTC et l'autre extrémité dans la prise de courant sur le mur.

6. Le LifeSize Phone démarre et vous êtes invité à le configurer la première fois.

Configurer votre LifeSize Phone

Une fois que vous avez paramétré votre LifeSize Phone pour votre environnement, vous êtes invité à configurer le système pour votre région et votre réseau. Vous pouvez changer les préférences telles que la langue d'affichage, le mot de passe d'administrateur (pour accéder aux préférences avancées), les options de composition des numéros pour la connectivité IP ou RTPC, ou d'autres préférences. Vous pouvez également modifier le nom et le numéro du téléphone qui apparaissent sur l'affichage du téléphone.

Remarque : Pour des raisons de sécurité, LifeSize vous recommande de changer le mot de passe d'administrateur par défaut lors de la toute première configuration.

Les touches suivantes vous permettent de naviguer pendant la configuration :

Touche du clavier	**Fonction**
	Affiche les valeurs, active le curseur dans un champ et permet d'accepter les modifications effectuées dans un champ.
	Permet de vous déplacer vers le haut ou vers le bas dans les préférences. La touche Volume faible permet également de modifier le texte saisi dans un champ.

Touche du clavier	Fonction
redial	Permet de revenir à l'écran **Précédent**, ou d'**effacer le caractère précédent** lorsque vous saisissez du texte.
add	Permet d'**Annuler** lorsque vous modifiez les valeurs de préférence.
*	Déplace l'élément sélectionné vers le bas de la liste.
#	Déplace l'élément sélectionné vers le haut de la liste.

Une fois la configuration initiale terminée, vous pouvez effectuer ou recevoir un appel, ou bien configurer d'autres préférences à partir du menu Admin.

Configuration avancée

La configuration administrateur fournit un accès aux préférences avancées. Pour accéder à la configuration administrateur, suivez ces étapes :

1. Appuyez successivement sur add add lorsque le téléphone est inactif.
2. Saisissez le mot de passe d'administrateur (1 2 3 4) puis appuyez sur .

   Si vous saisissez un mot de passe incorrect, le message **Echec de la connexion** s'affiche. Après six secondes, vous revenez à l'écran principal.

   Si vous avez correctement saisi le mot de passe, le **menu principal** s'affiche, proposant les options suivantes :

   - 1 - Préférences
   - 2 - Info système (informations en lecture seule)
   - 3 - Maintenance
   - 4 - Aide

3. Sélectionnez une option et appuyez sur la touche pour faire défiler les options du menu.

4. Appuyez sur la touche pour afficher les valeurs ou pour activer le curseur dans un champ. Appuyez à nouveau sur la touche pour accepter vos modifications.

   Remarque : Si vous restez inactif sur un écran de préférences pendant deux minutes, vous reviendrez à l'écran principal. Si vous restez inactif dans le **menu principal**, vous reviendrez à l'écran principal.

5. Lorsque vous avez terminé de paramétrer vos préférences, appuyez sur la touche pour les enregistrer.

6. Appuyez sur pour revenir à l'écran précédent.

Configuration depuis un navigateur Web

Vous pouvez également configurer votre LifeSize Phone depuis un navigateur Web en naviguant sur l'URL affichée en bas du **menu principal** de la configuration administrateur sur votre LifeSize Phone. Sur l'écran de connexion, choisissez la langue dans laquelle afficher l'interface, saisissez le mot de passe d'administrateur, puis cliquez sur **Soumettre**.

Remarque : Une adresse IP telle que 0.0.0.0 ou 169.254.x.y n'est pas valide pour les configurations IP, mais elle est valide pour les configurations RTPC sans connexion réseau. Sous cette configuration, vous n'avez pas accès à la configuration Web puisqu'il n'y a pas d'accès réseau.

Vous devez avoir Flash Player sur votre navigateur Web pour accéder à la configuration administrateur depuis un navigateur Web. Vous pouvez télécharger Flash Player sur **www.macromedia.com**. Consultez les notes de mise à jour du LifeSize Phone pour plus d'informations sur la version.

Utiliser votre LifeSize Phone

Avant d'utiliser votre LifeSize Phone, familiarisez-vous avec ses fonctionnalités. L'affichage indique l'état du téléphone, les menus de configuration, et les entrées utilisateur. Les DEL d'identification s'allument ou clignotent pour indiquer certaines conditions.

Utiliser le clavier

Le tableau suivant décrit les touches du clavier du téléphone ; certaines de ces touches ont des fonctions doubles, selon l'écran sur lequel vous les utilisez.

Touche	Description
voice	Répond à un appel entrant, lance un appel, produit une tonalité ou met fin à l'appel en cours.
add	Effectue un appel ou permet à d'autres participants de se joindre à l'appel en cours. Permet d'**Annuler** pendant la configuration.
video	Démarre une visioconférence. **Remarque :** la touche **Vidéo** agit comme la touche **Appel** sur les téléphones autonomes.
redial	Compose le dernier numéro appelé. Permet également de revenir à l'écran **Précédent** ou d'**effacer le caractère précédent** pendant la configuration.
+ –	Augmente ou réduit le volume du haut-parleur et de la sonnerie. Permet également de se déplacer vers le haut ou vers le bas lors de la configuration. **La touche Volume -** permet de modifier le texte saisi dans un champ.
	Active ou désactive la fonction « Silence ». Affiche également les valeurs ou active le curseur dans les champs pendant la configuration.

Remarque : Consultez l'aide sur l'affichage du téléphone pour plus d'informations concernant l'utilisation de ces touches.

Résolution des pannes

Les sections suivantes décrivent les symptômes, les causes possibles, et les solutions potentielles pour résoudre les problèmes courants que vous pouvez rencontrer avec votre LifeSize Phone.

Lorsque vous rencontrez un problème, procédez à l'inspection visuelle de votre appareil. Assurez-vous que le système n'a pas été en contact avec de l'eau, exposé à des sources de chaleur ou qu'il apparaît endommagé.

Pour un fonctionnement optimal, suivez ces instructions :

- Placez le LifeSize Phone au centre de la pièce.
- Evitez de déplacer le LifeSize Phone durant un appel.
- Parlez normalement, comme lors d'une conversation, et dirigez votre voix vers le téléphone.

Câblage incorrect

Des câbles mal connectés ou pas assez enfoncés peuvent être à l'origine d'un dysfonctionnement du matériel. Lorsque vous recherchez la cause d'un problème, vérifiez tout d'abord tous les contrôles externes et les connexions des câbles. Vérifiez que les connexions sont correctes et bien établies, et que rien n'obstrue les câbles.

Vérifiez que l'appareil est correctement alimenté via le PoE ou un adaptateur RPTC. Les DEL s'allument et l'affichage s'active avec suffisamment de courant.

Si vous connectez votre téléphone via POE mais que votre connexion réseau ne prend pas le PoE en charge, vous devez utiliser un adaptateur PoE entre la connexion réseau et le téléphone pour l'alimenter. Vous devez utiliser un adaptateur électrique conforme à la norme IEEE 802.3af. Consultez le site www.lifesize.com/support pour plus d'informations.

Si vous vous connectez via RTPC, vous devez utiliser un adaptateur RTPC pour l'alimentation. Assurez-vous d'avoir correctement connecté le module d'interface tel que décrit dans la section « Configuration - Utilisation RTPC » à la page 4.

Inspectez les connexions aux câbles système et assurez-vous qu'aucun câble n'est obstrué ou mal branché aux deux extrémités. Assurez-vous que vous avez correctement connecté le câble réseau à l'adaptateur, le port mural ou le module d'interface. Bien qu'il soit possible de brancher l'extrémité LAN sur le téléphone, le téléphone ne fonctionnera pas. Corrigez la connexion en inversant le câble pour assurer une connectivité avec votre LifeSize Phone.

L'adresse IP affiche une valeur non valide

Si l'adresse IP affiche une valeur non valide, ou l'adresse sur le **menu principal** indique http://0.0.0.0, ceci peut être dû à l'une des causes suivantes :

Condition	Résolution
L'appareil est configuré pour obtenir une adresse utilisant le protocole DHCP alors qu'aucun serveur DHCP n'est disponible.	Vérifiez que l'appareil est connecté à un réseau pourvu d'un serveur DHCP.
Connexion défectueuse du câble Ethernet.	Remplacez le câble Ethernet par un câble de haute qualité.
L'appareil est configuré pour utiliser une adresse IP statique, mais aucune adresse IP n'a été saisie dans le champ d'adresse.	Identifiez et saisissez les informations IP nécessaires si vous désactivez le protocole DHCP.

Condition	Résolution
La connexion réseau n'est pas disponible.	Une adresse IP telle que 0.0.0.0 ou 169.254.x.y n'est pas valide pour les configurations IP, mais elle est valide pour les configurations RTPC sans connexion réseau. Sous cette configuration, vous n'avez pas accès à la configuration Web puisqu'il n'y a pas d'accès réseau.

Mauvaise qualité d'affichage

Si vous avez une mauvaise qualité d'affichage ou des données illisibles sur l'écran, réglez le **Contraste LCD** (dans le menu **Préférences** - **Utilisateur**). Le paramètre par défaut est recommandé.

Problèmes d'affichage

Si aucune donnée n'apparaît sur l'écran du téléphone, assurez-vous que l'appareil est correctement relié à une connexion PoE ou à un adaptateur RTPC. Assurez-vous que le connecteur Ethernet est entièrement enfoncé dans la prise femelle RJ-45 située au-dessous du téléphone. Assurez-vous également que votre prise Ethernet murale est une connexion PoE (une prise Ethernet standard ne fournit pas de courant électrique) pour une utilisation IP. Une mauvaise connexion du câble Ethernet peut aussi engendrer des problèmes d'affichage ; remplacez-le par un câble Ethernet de haute qualité.

Aucune tonalité

Si vous n'obtenez aucune tonalité après avoir appuyé sur la touche voice ou video pour démarrer un appel, assurez-vous que le volume du haut-parleur est correctement réglé.

L'absence de tonalité peut également provenir d'une connexion à une ligne téléphonique analogique non disponible. Si vous vous connectez via RTPC, assurez-vous que la connexion téléphonique analogique à l'adaptateur RTPC est correctement effectuée et qu'elle est branchée à une prise téléphonique murale active.

Problème de qualité de son

Si vous ne pouvez pas entendre la sonnerie du téléphone lorsque vous recevez un appel, le volume du haut-parleur est peut-être trop faible. (Les DEL clignotent en bleu pour indiquer un appel entrant.) Réglez le volume en utilisant la touche d'augmentation et réduction du volume. Si vous continuez à rencontrer des problèmes audio, réglez le **Volume de la sonnerie** selon votre préférence (dans le menu **Préférences - Audio**).

Une salle produisant de fortes résonances peut être à l'origine d'une réception feutrée. Si vous avez une faible réception, modifiez la résonance de la salle pour qu'elle ait une meilleure absorption du son, et parlez tout près de l'appareil.

Réglez l'ordre de priorité de votre codec audio si vous avez choisi un codec audio (dans le menu **Préférences - Audio**) à faible largeur de bande comme étant prioritaire.

Assurez-vous que l’appelant extérieur a configuré le téléphone correctement et se trouve dans un environnement sonore favorable. Pour un résultat optimal, assurez-vous que l’appelant extérieur utilise un LifeSize Phone.

Son altéré

Une mauvaise qualité de son peut être due à une mauvaise connexion réseau. Assurez-vous que votre connexion réseau est capable de supporter la largeur de bande appropriée ; LifeSize recommande une connexion réseau pouvant supporter au moins 100 Mo/s (100-baseT) pour un fonctionnement optimal.

Assurez-vous également que le haut-parleur n’est pas brouillé ou endommagé, que ce soit du côté de l’appelant ou de celui du récepteur. Ne posez aucun objet sur le téléphone. N’utilisez aucun type de nettoyant liquide ou aérosol sur le téléphone. Un chiffon doux légèrement humide devrait suffire pour nettoyer la surface supérieure du téléphone si nécessaire.

Restauration des paramètres par défaut

Vous aurez peut-être besoin de rétablir les paramètres par défaut du téléphone (dans le menu **Préférences - Maintenance - Réinitialiser**) pour corriger tout problème dont vous ne connaissez pas l'origine. Si cette réinitialisation échoue, vous pouvez aussi restaurer manuellement le téléphone sur ses paramètres par défaut en le mettant hors tension, en appuyant et en maintenant enfoncées les touches 7, 8 et 9 simultanément jusqu'à ce que l'écran **Configuration initiale** apparaisse, puis en le remettant sous tension.

Appuyez et maintenez enfoncées les touches 7, 8 et 9 simultanément, puis en rallumant l'appareil. Maintenez les touches enfoncées jusqu'à ce que l'écran **Configuration** initiale s'affiche.